

Government Departments' Forum 政府部門論壇

Date 日期 : 28/10/2017 (Saturday 星期六)
 Time 時間 : 11:15 – 12:30
 Venue 地點 : Business Exchange, Hall 3, AsiaWorld-Expo
 亞洲國際博覽館 3 號展館 商務洽談區
 Language 語言 : English 英文
 Admission 入場 : Free of charge, pre-registration required 免費參加，需預先登記

Programme 程序表		
11:00 11:15	Registration	登記
11:15 11:30	<p>Introduction of Retro-commissioning (RCx) in Hong Kong</p> <p>Speaker: Mr HUNG Tak Wai, Building Services Engineer, Electrical & Mechanical Services Department</p> <p><u>Abstract</u> The Buildings Energy Efficiency Ordinance came into full operation in Hong Kong in 2012. Thereafter, newly constructed buildings, as well as premises undergoing major retrofitting had already fulfilled various energy saving requirements, both on design and installation. However, there are still a certain number of existing buildings may not perform to their highest efficiency. The saving potential of these buildings would be significant. Retro-commissioning (RCx) is a cost-effective and systematic process to periodically check an existing building's performance. The process identifies operational improvements that can save energy and thus lower energy bills. EMSD has developed a "Technical Guidelines on Retro-commissioning" to illustrate the RCx process and focus, providing clear energy-saving improvement proposals for building owners and the industry.</p>	<p>「重新校驗」技術簡介</p> <p>講者：機電工程署屋宇裝備工程師 孔德偉先生</p> <p><u>內容摘要</u> 《建築物能源效益條例》於 2012 年 9 月在香港全面實施後，新落成的建築物及進行主要裝修工程的物業，於設計及安裝上皆已滿足到一定的節能標準。然而，仍有一定數量的既有建築物未能達至如預期般的節能效果。這些建築物都隱藏巨大的節能潛力。 「重新校驗」是一個具成本效益的系統性測試過程，用作適時檢查現有建築物的效能表現。測試過程會找出運作上需要改進之處，以節省能源及能源開支。機電工程署已推出一部「重新校驗」技術指引，說明重新校驗的流程及重點，為業主及業界提供明確清晰的節能改善建議。</p>
11:30 11:45	<p>Strategies for Smart Energy Use in Water Supplies Department</p> <p>Speaker: Mr CHO Ping-Ho, Senior Electrical Engineer, Senior Electrical Engineer/Maintenance (3), Water Supplies Department</p> <p><u>Abstract</u> As one of the largest energy consumers in Hong Kong, the Water Supplies Department (WSD) is facing the challenges of climate change in adopting comprehensive measures for smart energy use in a bid to reduce its energy footprint. The smart use of electricity leveraging on advanced technology and data analytics is thus the crucial factor in pursuing excellence in energy management. This session will introduce how WSD has embraced a host of management strategies such as strengthening energy reduction measures, improving water efficiency, making use of technology to enhance system monitoring and implementing renewable energy initiatives etc. and achieved a genuine reduction of electricity consumption per unit of fresh water supply in the last decade.</p>	<p>水務署智慧能源策略</p> <p>講者：水務署高級電機工程師/保養(3) 曹炳豪先生</p> <p><u>內容摘要</u> 水務署是本港最大能源消耗者之一。面對氣候變化挑戰，水務署採取一系列綜合措施及推行智慧能源管理，以減少能源消耗。要達致卓越能源管理，減少能源消耗，必須善用先進科技及數據分析。本演講將介紹水務署在過去十年，基於奏效的管理策略和措施，例如加強節能措施、改善供水設備效率、利用先進科技加強監察及使用可再生能源等，達致減少每單位淡水供應的用電量。</p>

Remarks: The organisers reserve the right to alter the topic/content/speaker of the programme without prior notice.

註：主辦機構保留對節目調動之權利而無須另行通知。

As of 25 / 9 / 2017

Programme 程序表

11:45 12:00	<p>Solar Farm at Siu Ho Wan Sewage Treatment Works — The Largest Solar Installation in Hong Kong</p> <p>Speaker: Ms WONG Ying-ying, Regina, Senior Engineer/P2, Drainage Services Department</p> <p><u>Abstract</u> Drainage Services Department (DSD)'s solar farm at Siu Ho Wan Sewage Treatment Works commissioned in Dec 2016. It was the largest solar installation in Hong Kong. The presentation would talk about the timeline and scale of the associated project, the particulars of the PV installation, some innovative designs (e.g. movable supports, intelligent detection systems, aerial view of DSD logo and remote monitoring), the contributions of the installation to the environment and sustainable development, publicity, public education and other achievements. The presentation would also outline ways forward in terms of utilization of renewable energy of DSD.</p>	<p>小蠔灣污水處理廠太陽能發電場 —— 全港最大的太陽能設備</p> <p>講者：渠務署高級工程師/機電工程 2 王瑩瑩女士</p> <p><u>內容摘要</u> 渠務署於小蠔灣污水處理廠的太陽能發電場在 2016 年 12 月啓用，是全港最大的太陽能設備。簡報將會概述該工程項目的建造時間及規模、太陽能光伏系統的技術細節以及一些創新設計(例如：流動性結構組件、自動智能檢測系統、鳥瞰渠務署標誌以及遙距監測系統)、系統為環境及可持續發展所帶來的貢獻、相關宣傳工作、公眾教育以及其他成果。簡報亦會概述渠務署於採用可再生能源的發展方向。</p>
12:00 12:15	<p>Smart and Green Initiatives in Development of Anderson Road Quarry Site</p> <p>Speaker: Mr LI Chi Kwok, Engineer/7 (NTE), Civil Engineering and Development Department</p> <p><u>Abstract</u> In response to Hong Kong's initiative towards sustainable development, Civil Engineering and Development Department (CEDD) is actively promoting smart and green infrastructure in new development areas. Amongst the new development areas under various implementation stages, the Anderson Road Quarry (ARQ) Site is a piece of precious land in urban area with superior potential for adopting these smart and green concepts, such as smart drainage and smart mobility. The development of ARQ will also set a good model in promoting green, smart and sustainable environment for implementation in other new development areas under planning in Hong Kong.</p>	<p>安達臣道石礦場用地發展的智能與綠化概念</p> <p>講者：土木工程拓展署工程師/7 (新界東) 李治國先生</p> <p><u>內容摘要</u> 為回應香港邁向可持續發展的倡議，土木工程拓展署正積極地在新發展區推動智能及綠色基礎建設。在眾多不同推展階段的新發展區項目中，安達臣道石礦場用地，作為市區內的一塊珍貴土地，提供了優秀的潛力以引進智能及綠色概念，如智能排水管理、智能交通管理。安達臣道石礦場用地發展將可為其他正在規劃中的新發展區豎立一個模範，以推動綠色及智能概念，締造一個可持續發展的生活環境。</p>
12:15 12:30	<p>Application of Green Technology in Government Building Projects</p> <p>Speaker: Ms IP Man-wai, Senior Project Manager, Architectural Services Department</p> <p><u>Abstract</u> Under the Government's policy on promotion of green government buildings, the Architectural Services Department (ArchSD) is committed to adopting green technologies in the delivery of new government building projects and in retrofitting of existing government premises. Examples include the adoption of energy efficient central air-conditioning chiller systems, energy recovery devices, light-emitted diode (LED) lighting, renewable energy technological applications, rainwater harvesting installation, etc. Experiences in application of green technologies, such as active electrical and mechanical installations and passive energy efficiency measures in the design of green government buildings, as well as the application of Building Information Modelling (BIM) technology as a design tool to help optimise building design, enhance coordination and minimise construction waste for contribution to environmental protection will be introduced in this session.</p>	<p>政府樓宇項目的綠色科技應用</p> <p>講者：建築署高級工程策劃經理 葉文慧女士</p> <p><u>內容摘要</u> 在綠色政府樓宇政策之下，建築署致力於新政府樓宇項目以及舊樓宇翻新工程當中應用綠色科技。例如採用具能源效益的中央空調製冷系統、熱能回收裝置、發光二極管燈具、可再生能源裝置、以及雨水蓄集重用裝置等。講者會於本論壇中分享應用綠色科技於政府樓宇包括機電設備以及建築設計上的經驗，以及介紹如何利用應用建築信息模擬科技作為設計工具以優化設計、改善協調和減少建築廢料，為環境保護作貢獻。</p>

Remarks: The organisers reserve the right to alter the topic/content/speaker of the programme without prior notice.

註：主辦機構保留對節目調動之權利而無須另行通知。

As of 25 / 9 / 2017